

TRANSEUROPEHALLES

THE FACTORIES

**CONVERSIONS FOR URBAN
CULTURE**

CONTENTS

- 4 TRANSEUROPEHALLES
Fazette Bordage and Philippe Grombeer
- 8 AN ACTIVE VENUE FOR THE ARTS
IN THE HEART OF THE CITY
LA FRICHE LA BELLE DE MAI (MARSEILLES)
Fabrice Raffin
- 24 DISTANT FILIATION AND CALM EVOLUTIONS
MELKWEG (AMSTERDAM)
013 (TILBURG)
Fabrice Raffin
- 40 OPEN PRACTISE / URBAN ACTIVISM
CITY ARTS CENTRE (DUBLIN)
Fabrice Raffin
- 56 CITIZEN INITIATIVE
PUBLIC POLICIES
MEJERIET (LUND)
Patrik Svensson
- 74 RESISTANCE, CREATION
AND HERITAGE POETRY
KULTURFABRIK (ESCH-SUR-ALZETTE)
Fabrice Raffin
- 90 THE END OF THE OPPOSITIONS,
OR HOW THE SOCIAL BECOMES CULTURAL
WUK (VIENNA)
Helmut Ploebst
- 110 FESTIVE FACES
THE JUNCTION (CAMBRIDGE)
Fabrice Raffin
- 124 A CULTURAL MAGNET
BLOOM (MEZZAGO)
Martina Dietrich
- 140 HERITAGE, CROSS CULTURE, BUYING
AND SELLING
LES HALLES DE SCHAERBEEK (BRUSSELS)
Fabrice Raffin
- 154 TWO WORLDS CALLED METELKOVA
METELKOVA (LJUBLJANA)
Helmut Ploebst
- 170 CULTURE, ECOLOGY AND A PROJECT
FOR LIVING
UFABRIK (BERLIN)
Fabrice Raffin
- 186 OPEN TO THE PUBLIC
MULTIUS TOBAKSFABRIKKEN (ESBJERG)
Patrik Svensson
- 200 BONES OF CONTENTION,
TOUCHES OF PLEASURE, SHARED PASSION
ATENEU POPULAR (BARCELONA)
Fabrice Raffin
- 216 IN THE LABYRINTH OF FORTRESS CULTURE
MORITZBASTEI (LEIPZIG)
Martina Dietrich
- 234 BUILDING A PLACE, SETTLING DOWN,
LIVING IN TOWN
CONFORT MODERNE (POITIERS)
Fabrice Raffin
- 250 THE CHALLENGE OF DIVERSITY
KAAPELITEHDAS (HELSINKI)
Patrik Svensson
- 264 BY NO MEANS QUIET
ON THE EASTERN FRONT
Martina Dietrich
- 268 THE ARTIST'S VIEW
Interview with Claude Lévêque by Mathieu
Marguerin
- 272 THE MEMBERS OF THE
TRANSEUROPEHALLES NETWORK
- 276 BIOGRAPHIES
- 278 CREDITS
- 279 THANKS
- 280 COLOPHON